

秘製經驗膏丹丸散

跌打吊瘰止痛膏	跌打打遠魂丸	久疾傷症綱錦丸	花柳心胃痛藥水	花柳心胃痛藥水	小腸氣痛斷根丸	車治久年虛渴丸	無夢遺精補精丸	補腎壯陽補藥水	秘製壯陽補藥水	壯陽強腎遠少丸	名虎滋陰丸
每張	每盒	每盒	每瓶	每瓶	每瓶	每盒	每盒	每瓶	每瓶	每盒	每盒
跌打打遠魂丸	久疾傷症綱錦丸	花柳心胃痛藥水	花柳心胃痛藥水	小腸氣痛斷根丸	車治久年虛渴丸	無夢遺精補精丸	補腎壯陽補藥水	秘製壯陽補藥水	壯陽強腎遠少丸	名虎滋陰丸	秘製壯陽補藥水
每張	每盒	每盒	每瓶	每瓶	每盒	每盒	每瓶	每瓶	每盒	每盒	每盒
跌打打遠魂丸	久疾傷症綱錦丸	花柳心胃痛藥水	花柳心胃痛藥水	小腸氣痛斷根丸	車治久年虛渴丸	無夢遺精補精丸	補腎壯陽補藥水	秘製壯陽補藥水	壯陽強腎遠少丸	名虎滋陰丸	秘製壯陽補藥水
每張	每盒	每盒	每瓶	每瓶	每盒	每盒	每瓶	每瓶	每盒	每盒	每盒

馳名參茸補腎丸

[illegible]

書

功始不有消盡利月再付也換元堂毛筆書
已主金劫義武全王印佛未得助服全安
謝此派長幼謹識

KWONG LEE YUEN
高文

35 CATHAY AVE - SINGAPORE FALLS
Tel: 864-4041

新蛇鞭三鞭蛤介

此酒酒味陰補腎壯腰風活絡大能補腦髓壯筋骨治一切陰虛火旺腰酸背痛不耐勞苦以及腎氣衰微精血虧損下部痠軟腰痛癱瘓不能履步者之聖藥也此酒配製得宜此名晚久今特選頭等原料醇味美酒秘製

飲可赤配無



滋陰補腎藥酒

驅風活絡

每樽 卽左 銀光

▲趙邦立內外方脈醫寓

新到唐山各種瓜菜米發客

[illegible]

香芹米
蘿藦米
苦瓜仁
節瓜仁
冬瓜仁
絲瓜仁
水瓜仁
盒瓜仁
南瓜仁
仁瓜黃
蘆瓜仁
白瓜仁
匏瓜仁
白茄仁
番葛仁

波菜米 荷蘭豆 長角豆 猪腸豆
▲電話：(特) Phone Sey. 6721
Sang Jinn Jan 26 Pandan St. W. 11-11-11

...

10

溫哥吧

(館) (旅) (來) (賓)

LOYAL HOTEL

258 PENDER STREET EAST

VANCOUVER, B. C.

置得宜久爲曾寄寓者
所稱讚今特備自由車
在車站及碼頭迎接無
論早晚船車到埠有本
旅館之車在此敬候
來往諸君希爲留意是
所厚望

雲埠片打街門牌二白五十八號
▲電話▼(矢麼 29260)

司理人 李錦 同啓
李樂

拾足金葉
LAI SANG CO.
432 Carrall Street
Pho e Sey, 3479
Vancouver, B. C.

美盛號
鄧湛隆
MEE SHANG
5 Pender Street East
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

聯公
盛司
LIN SHANG CO.
No.1 Pender Street East
Phone Sey. 4295
Vancouver B. C.

新怡利
機公
明司
SUN KEE MING CO.
483 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048
Vancouver B. C.

CANADIAN		NATIONAL		RAILWAYS	
廣		司		公 路 鐵 亞 晏 詩	
<p>本公司向有火車來往 加屬東西各搭客咸稱 利便今大加改良火車 拖帶之卡全用鐵板製 造卡內置有電燈坐位 虔潔且又穩固快捷車 中對於華友招待更加 殷勤凡由夏利福士聖 轉滿地可柯杜和都朗 復宛地辟雷振打沙市 加村點間頓等埠前來 雲城附輪歸國或由雲 城復回上列等埠上下 車時先有華人經爲紀 之照料行李如欲定購 船位本公司自有經紀 人接理此佈</p>					
來往		車期		時刻表	
由溫高華開每日下午		七點四十五分鐘		到溫高華埠 每日上	
午八點式十分鐘					
本公司啓謹					

由域多利埠往		香港船期開列		藍烟通公司		船區加利士四月十九		船非羅始士 五月十		地利士 六月七号		路地士 七月二十六		二太平洋公司		化臣總統 五月廿六		蘭 總統 四月八號		地臣總統 四月廿號		乾 總統 五月二號		臣總統 五月十四		二詩不亞公司		大利 五月卅一號		洲 四月十九號		國 五月十七號	
--------	--	--------	--	-------	--	-----------	--	-----------	--	----------	--	-----------	--	--------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	----------	--	--------	--	----------	--	---------	--	---------	--

昌英
g Lung &
morant Street
Victoria

▲通告

爲通告事本堂遵依
根本章程日前厲行
徵收年捐當時委任
譚義先生爲安且由
省徵收員後因有事
中止今日繼續積極
進行特改委任麥德
輝張錫陶兩先生爲
徵收員凡各埠限以
六個月爲期遞年六
月一號結束惟本埠
就近以三個月爲限
遞至三月一號結束
仰各昆仲一律依期
繳納如逾期不交自
後不得享受本堂權
利爲此特行佈告各
宜凜遵毋違此佈

城埠致公總堂
太埠致公總堂
都鄆度致公堂
同啓

十一年十月 日

如跌打腫痛無血出者即用此藥水搽腫處酒要開溫
力按擦亦不可用力太猛每日搽三次定能消腫止痛全愈
若跌打刀傷血流如注者急用棉花浸透此藥水敷在患處立
即止血不可除去此棉每日二次將此藥水淋漓於第二處腫
生肌全愈若係遠年風濕與及久遠跌打瘀血未清而瘀血閉
塞於血道每遇天陰將兩痛腫漲發者宜用滾水加白此藥水
以毛巾浸透敷於患處一凍再換使其藥味由此而入攻之舊
病從此而消也

廣濟堂廣告 講緣失禮三六二七 本堂主人告

本堂創在廣州西關大馬路門牌四號開張至今雖到各埠正
 金寶玉桂各家正一號獨丹丸散發售
 本堂新張伊始志在濟世名不虛傳
 近取藥新照下列西字付來定然首肯

跌打吊傷止痛散 每盒三元

跌打之症乃人生最不利之事亦世人多不願見其輪轉何工
 業偶爾失慎或跌傷腰傷棍傷初時不以為意宜科與血精膏
 無從消滅或曾服藥劑未得查除以致臨結日深每遇天陰落
 雨痛即發時痛時止若不急為調治寒為病患終身九傷跌
 打瘀血未清者急用此散如酒其熱敷於患處定能散瘀全愈
 永無復發無論遠近跌打均能合用

跌打散瘀止痛水
 林國臣跌打藥水
 注意 注意 注意
 金寶

跌打散瘀止痛藥水 每瓶一元

此水乃本醫生秘方揀選正地道藥料泡製加以百草藥汁與
 酒質配合而成端治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種
 風濕與及久遠跌打瘀血未清者均皆合用屢試屢驗甚效如
 神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也

生駁論督令傷者車入醫院電影留醫否則燕梳館不負賠償醫費之責弟查
聲明費事人命事大決不入院醫院理月餘已能步履如常念轉惡為喜更
自分到伊則憐惜而去連請曹先生同往燕梳館收回醫費一百九十三元除探
官由車無意撞傷吾兒之西人幫助同往燕梳館收回醫費一百九十三元除探
外其餘刊登報端以謝先生救命大德焉

寓金山大埠馬房巷十三號增昌黃志恭頓

○偶幸先生馳來救命

啓者弟染一症面手足全身暴腫起粒出水疼痛不堪搔之更甚不知者必視作
王瘋一樣無異靜坐房中不敢出街已越幾星期曹統新先生由大埠人來此處
阿利支店兼理西人特委人聘他到診指出此是浸淫毒由餘毒難入血份伏患已
茲幸內熱漸平脈發越於四肢故暴腫疼痛出水僅投藥一劑此毒週身自然計
禮拜辛得暴腫全消疼痛盡止應手而效可見先生擅理奇難雜症名不虛傳特誌
言以銘感佩

寓羅省 316½ Marchessault St., Los Angeles, Calif. 三水劉錦泉鞠躬

○早知先生何勞痛苦

統新先生惠鑒啓者弟患遠年頑症經歷中西醫理徒負空囊耗費錢財臥臥床中
足痺痛寸步難移幸有長庚命生不辰遇此疾厄而己偶閱報章忽覩先生大名遠
特將病情繕函求治幸先生洞觀此症病名為瘰癧來結藥照法服之不過幾禮拜
奏全功步履如舊工作依然方知先生神醫國手與盧扁并駕齊驅有何多讓茲奉

維生華曹統新支店廣告

敬者本軒自中華民國四年分枝舊金山大埠至今
歷七年荷蒙 僑胞信用遐邇知名今值暑假遊歷
定羅生巨利埠見其埠形廣闊居民百萬天時水土
佳特設總支店在此埠郵政局右便添步街夾非捫街
門牌九百號診治中西男女老少內外全科兼理
打炮火刀傷續筋駁骨花柳白濁疔瘡魚口便毒橫痃
花果癰疽流注鵝喉瘰癧爛脚等症並自辦各項膏丹
丸散發售倘蒙 諸尊賜顧或取丸散或委辨症發藥
必寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如命將
藥付上此啟

CHUN SOH HIN C. T. SUN & SON
1000 WEST TEMPLE STREET LOS ANGELES, CALIF. U. S. A.

存心軒主人曹統新敬告

本軒現又由廣東老舖辦到大
幫膏丹丸散藥水藥油等發客
並招商代理利權特別如意函
議另有目錄救急方書贈送

◎所幸堅心不換醫

統新先生縛骨之良聞名久矣試問有何法改吾志而轉別醫乎緣小兒阿全乘
路車由華盛頓街上士德頓街差過自由車從上橫衝衝來將脚踏車砍碎吾見
街上魄散魂飛血流如失氣昇赴急濟醫院驗足部近脚眼斷一概上五寸斷一
截皮膚肉凸出骨流血如注浸透棉花扎帶衣被頭部額門穿四幅右肩腫黑手腫
觀此情形聞者心驚見者流淚無怪報館登錄謂吾兒傷勢過重縱然不死亦成
為父母之心益加痛切命長男將傷者車回家中請曹先生星夜起駕來理拯其
上蓋王所爭命難救急男將傷者車回家中請曹先生星夜起駕來理拯其